



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 07 au 10 janvier 2013

► Politique :

HCMV – Aménagement urbain : Le Comité populaire municipal vient d'approuver le projet de planification de la zone urbaine Sud Saïgon à l'échelle 1/5 000. Cette zone de près de 3 000 ha sera répartie en 20 quartiers fonctionnels avec pour épiceintre le quartier A de la nouvelle zone urbaine Phu My Hung. (*Tuoi Tre, 07/01/13-p.2*)

HCMV - Administration : Dans le cadre de la mise en application du programme de stratégie nationale sur la parité, le Comité populaire municipal a fait savoir que près de 50% des cadres féminins sont nommées à des postes de chef et de chef-adjoint de bureau. (*Tuoi Tre, 08/01/13-p.2*)

VN – Imposition : Le ministère des Finances vient de rendre public un projet du décret de la loi sur la taxe sur le revenu individuel. Le montant minimum du revenu imposable sera de 9 millions de dong/mois et le montant déduit pour chaque personne à charge sera de 3,6 millions de dong/mois. Cette loi amendée a été récemment adoptée par l'Assemblée nationale et prendra effet au 1^{er} juillet 2013. (*Thanh Niên, 10/01/13-p.6*)

VN – Santé : Le Premier ministre vient de rendre public le programme de réduction de l'état de surcharge dans les hôpitaux. Le ministère de la Santé est chargé de vérifier et de développer le réseau d'hôpitaux-satellites dans les secteurs de cancérologie, gynécologie, pédiatrie, traumatologie et cardiologie dans la période 2013 – 2020 et à la création du réseau de cabinet de médecin de famille à Ha Noi et à Hô Chi Minh-Ville dans le courant de cette année. (*Nguoi Lao dong, 11/01/13-p.2*)

► Relations internationales :

VN/Cambodge – Aéronautique : La compagnie aérienne *Campuchia Angkor Air (CAA)* vient de mettre en exploitation le vol direct Ha Noi – Phom Penh, à raison d'un vol/jour. CAA est le fruit de coopération entre le gouvernement cambodgien (qui déteient 51% des actions de CAA) et la compagnie aérienne *Vietnam Airlines*. (*Tuoi Tre, 08/01/13-p.6*)

Chine/Da Nang – Infraction : Au cours de la conférence d'administration militaire de 2012, les garde-côtes de la ville de Da Nang ont annoncé 300 infractions des bateaux de pêche chinois dans les eaux maritimes vietnamiennes (20 _ 45 nœuds de la zone maritime de Da Nang), soit 153 infractions de plus qu'en 2011. D'autre part, les forces de l'ordre ont recensé dans cette année 3 cas d'entrées illégales de chinois (avec des visas de tourisme) dans la ville de Da Nang pour acheter des produits aquatiques. (*Thanh Niên, 08/01/13-p.2*)

Chine/ HCMV - Escale : 3 navires de l'armée chinoise feront escale à Hô Chi Minh-Ville dans le cadre d'une visite d'amitié du 7 au 11 janvier 2013. (*Tuoi Tre, 10/01/13-p.2*)

BM/ HCMV – Environnement : La Banque Mondiale (BM) a donné son accord à Hô Chi Minh-Ville pour un crédit de 450 millions de dollars destiné à la mise en place de la 2^{ème} phase du projet de l'hygiène environnemental de la ville. (*Tuoi Tre, 11/01/13-p.2*)

► Economie :

VN – Riz : En 2012, le Vietnam a exporté 7,7 millions de tonnes de riz pour une valeur de 3,4 milliards de dollars. 46% de ces exportations sont du riz de haute qualité, soit une hausse de 79% par rapport à 2011. (*Tuoi Tre, 07/01/13-p.7, Nguoi Lao dong, 08/01/13-p.12*)

HCMV - Industrie : La société privée *Oai Hung* vient d'inaugurer dans la zone industrielle Tan Binh son usine de fabrication d'emballages pharmaceutiques propres aux normes de GMP (Good Manufacturing Practice). L'usine est dotée d'une capacité de production de 6 000 tonnes d'emballages/an pour un coût d'investissement de 320 milliards de dong. (*Tuoi Tre, 07/01/13-p.7*)

Tien Giang – Investissement : Le comité de gestion des zones industrielles de la province de Tien Giang vient de retirer au groupe *Khang Thong* la licence d'investissement au projet de construction de la zone industrielle *Binh Dong* (212 ha). Ce groupe a obtenu la licence en janvier 2010 mais n'a pas mis en place les travaux. (*Tuoi Tre, 07/01/13-p.7*)

HCMV - Marché : La municipalité de Hô Chi Minh-Ville a fait savoir que la valeur totale des marchandises pour les 3 mois (avant, pendant et après) du Têt du Serpent 2013 s'élevaient à près de 6 700 milliards de dong, soit 23,9% de plus qu'au Têt du Dragon 2012. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 07/01/13-p.2*)

VN – Or : Selon la banque d'Etat du Vietnam, à partir du 10 janvier 2013, le nombre de points de transaction commerciale de l'or autorisés sera de 2 456 (représentés par 17 banques et 14 sociétés du commerce de l'or), contre 12 000 à l'heure actuelle. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 07/01/13-p.11*)

Binh Phuoc – Elevage : La société *Choice Genetics Vietnam* va investir 1 million de dollars dans la construction d'une ferme de porcs reproducteurs dans la commune de Tan Hung, province de Binh Phuoc. Ces cochons seront importés des Etats-Unis. (*Tuoi Tre, 08/01/13-p.2*)

VN – IDE : Selon le département des investissements étrangers du ministère du Plan et de l'Investissement, malgré les difficultés économiques en 2012, le Vietnam compte 1 100 nouveaux projets d'investissements directs étrangers (IDE) et 435 accords de majoration de capitaux, portant à 13 milliards de dollars le montant des IDE en 2012. Selon les prévisions, ce ministère envisage un enregistrement des IDE à hauteur de 13 – 14 milliards de dollars. (*Nguoi Lao dong, 08/01/13-p.12*)

VN – Banque : Malgré une réduction successive du taux d'intérêt de dépôt du dong de 14% à 8%/an, la banque d'Etat enregistre en 2012 une hausse des dépôts du dong de 36% par rapport à ceux en 2011. (*Thanh Niên, 08/01/13-p.6*)

VN – Electricité : Le groupe d'Electricité du Vietnam (*EVN*) a obtenu un crédit de 7 500 milliards de dong auprès de la banque de développement du Vietnam (*VBD*) pour son projet de construction de 2 centrales thermiques *Vinh Tan 2* (province de Binh Thuan - Centre) et *Duyen Hai 1* (province de Tra Vinh – Sud). (*Nguoi Lao dong, 08/01/13-p.2*)

HCMV - Transport : Le vol domestique Hô Chi Minh-Ville – Thanh Hoa sera exploité par la compagnie aérienne *Vietnam Airlines* au 5 février 2013, à raison de 5 vols/semaine sur des Airbus A 321. (*Tuoi Tre, 09/01/13-p.2*)

Le ministre des Communications et des Transports a fait savoir que le pays n'a pas encore toutes les conditions et les potentialités pour mettre en œuvre le projet de construction d'une ligne ferroviaire à grande vitesse reliant Ha Noi à Hô Chi Minh-Ville en 10 heures de trajet. Il propose à la place la construction d'une ligne ferroviaire pour les trains d'une vitesse de 160 – 190 km /heure. (*Tuoi Tre, 10/01/13-p.2*)

VN – Automobile : Selon l'association des sociétés d'automobiles du Vietnam (*VAMA*), 93 000 voitures ont été vendues sur le marché local en 2012, soit 33% de moins qu'en 2011. *VAMA* prévoit qu'environ 100 000 véhicules seraient vendues en 2013. (*Tuoi Tre, 10/01/13-p.6*)

Long An – Investissement : Le groupe vietnamien *Khang Thong* est en train de négocier sur la cession de 10% de ses actions du projet Happy Land (province de Long An) à un groupe russe. Le complexe touristique *Happy Land* sera érigé sur 1 000 ha. (*Tuoi Tre, 10/01/13-p.7*)

HCMV - Supermarché : La société par actions *Pico* et la compagnie générale 319 (relevant du ministère de la Défense) ont inauguré le 10 janvier le complexe commercial *Pico Plaza* au 20 rue Cong Hoa (arr. Tan Binh). Ce complexe est investi à hauteur de 700 milliards de dong pour 55 000 m² de surface. (*Thanh Niên, 11/01/13-p.10D*)

► Maux sociaux :

HCMV - Fraude : La police de l'aéroport Tan Son Nhat a découvert 16,5kg de cornes de rhinocéros dans les bagages d'un Vietnamien (33 ans, résidant à Hô Chi Minh-Ville) en provenance du vol Mozambique – Hô Chi Minh-Ville. (*Tuoi Tre, 07/01/13-p.5*)

La police vient de saisir plus de 60 tonnes de glutamate de fabrication chinoise lors d'un contrôle du dépôt de la société privée *Viet Nhat An*, arr. de Binh Tan. (*Tuoi Tre*, 09/01/13-p.4)

Des experts de la marque Gucci venus d'Italie ont affirmé que les articles saisis par la police dans la boutique sise rue Dong Khoi (arr. 1) sont des vrais articles de Gucci et non des produits d'imitation. En novembre 2012, les forces de l'ordre ont bloqué 4 camions transportant des articles de grande marque (Gucci, Dolce & Gabbana, etc) déclarés sous le nom de marchandises d'origine chinoise d'une valeur de quelques dollars/article. (*Thanh Niên*, 11/01/13-p.5)

Can Tho – Banque : Un ancien directeur du bureau de transaction de la *VietAbank* a été mis en détention provisoire le 7 janvier pour infraction aux réglementations créditaires, faisant perdre à la banque plus de 4,5 milliards de dongs et 30 taëls d'or. (*Tuoi Tre*, 08/01/13-p.5)

HCMV - Vol : Une bande de voleurs de motos a été mis en détention provisoire par la police du 12^{ème} arr. le 8 janvier. Ils avaient réalisé 9 vols de motos depuis septembre 2012 en s'approchant de leur proie et en les agressant avec une matraque électrique. (*Tuoi Tre*, 09/01/13-p.5)

► Société :

HCMV - Hôpital : L'hôpital de gynécologie *Mekong* sera investi dans l'arrondissement de Tan Binh avec 190 lits. (*Tuoi Tre*, 08/01/13-p.2)

HCMV - Ordre public : Le président du Comité populaire municipal vient de demander à la police municipale de coopérer avec les forces de l'armée dans la campagne de répression criminelle d'ici jusqu'après le Têt du serpent 2013. Selon les prévisions, près de 3 000 miliciens populaires et militaires de la 7^{ème} région militaire, le 4^{ème} corps d'armée et le commandement militaire de Hô Chi Minh-Ville seront déployés. (*Tuoi Tre*, 08/01/13-p.2, *Thanh Niên* 11/01/13-p.2)

HCMV - Procès : Ly Sam, un Américain d'origine vietnamienne, a gagné le procès intenté contre la joint-venture Dai Duong, organisme de tutelle de l'hôtel Sheraton Saigon, pour réclamer plus de 55 millions de dollars qu'il a gagné depuis mars 2009 en jouant sur une machine à sous du club Palazzo de cet hôtel. (*Tuoi Tre*, 08/01/13-p.5)

HCMV - Santé : Plus de 77 000 cas de dengue (dont 61 décès) ont été signalés dans les provinces du Sud en 2012, soit 15% de plus qu'en 2011. Hô Chi Minh-Ville est la localité enregistrant le plus grand nombre de cas, suivie des provinces de Dong Nai, Soc Trang, etc. (*Saigon Giai Phong*, 08/01/13-p.3)

HCMV - Incendie : Le feu a ravagé plus de 1 500m² des usines de la société de fabrication du mobilier de haute qualité *Theodore Alexander* dans la zone franche de production Linh Trung 2, arr. de Thu Duc. (*Tuoi Tre*, 10/01/13-p.4)

HCMV - Grève : Environ 2 000 ouvriers de la société *Nissey Vietnam* (zone franche de production Tan thuan, 7^{ème} arr.) ont arrêté de travailler le 9 janvier pour réclamer à la direction de réviser leur prime du Têt qui est réduite de moitié par rapport à celle de 2012. (*Thanh Niên*, 11/01/13-p.2)

► Culture :

Ba Ria - Vung Tau – Education : 6 anciens établissements administratifs de la province de Ba Ria - Vung Tau seront transformés en établissements scolaires. Ce sont notamment le service de l'Education et de la Formation, le service de Construction, le bureau de l'inspecteur provincial, etc. (*Tuoi Tre*, 09/01/13-p.2)

HCMV - Têt : La municipalité de Hô Chi Minh-Ville a donné son aval à la proposition du commandement militaire de d'organiser le tir du feu d'artifice dans 8 endroits de la ville de 0h00 à 0h15 le 10 février (1^{er} jour du Têt du Serpent). Le marché aux fleurs sera ouvert du 3 au 9 février dans les parcs (23 septembre, Gia Dinh, Lê Van Tam) et dans 65 points de la ville. Le festival des fleurs du printemps 2013 se déroulera du 5 au 12 février dans le quartier de la Place de la Tortue et du parc Tao Dan. (*Nguoi Lao dong*, 11/01/13-p.7)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong (Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien (Les Jeunes)* et *Tuoi Tre (La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Viêtnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police)* - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho (Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon)* - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi (Saigon marketing)* - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon)* - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat (Droit)* - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.